

DETAILS
W O O D
O F C E R I M

CERIM

MADE IN FLORIM

A **new** direction for Cerim to enable it to respond even more fully to the needs of contemporary architecture: **new** large sizes, to be combined together and with various thicknesses, make up this ambitious project. A **new** departure for a brand that is constantly keeping a close eye on different lifestyle settings.

30x60 cm _ 60x60 cm _ 15x120 cm _ 20x120 cm _ 30x120 cm _ 60x120 cm
in **2 cm** thickness, **60x60 cm** and **40x80 cm**.

Un **nouveau** parcours permet à Cerim de s'approcher encore plus des exigences contemporaines de l'architecture : de **nouveaux** formats de grande dimension, modulables entre eux et d'une épaisseur différente font partie de ce projet ambitieux. Une **nouvelle** perspective pour une marque toujours attentive aux conformations variées de l'habitation.

30x60 _ 60x60 _ 15x120 _ 20x120 _ 30x120 _ 60x120
dans les épaisseurs **2 cm 60x60** et **40x80**.

Ein neuer **verlauf** ermöglicht es Cerim, sich den gegenwärtigen Anforderungen der Architektur weiter anzunähern: **neue** großflächige Formate, untereinander modulierbar und von unterschiedlicher Stärke sind Bestandteil dieses ehrgeizigen Projekts. Eine **neue** Perspektive für ein Markenzeichen, das stets ein großes Augenmerk auf die unterschiedlichen Wohnformen legt.

30x60 _ 60x60 _ 15x120 _ 20x120 _ 30x120 _ 60x120
in der Stärke **2cm 60x60** e **40x80**.

Un **nuevo** proyecto permite a Cerim acercarse aún más a las necesidades contemporáneas de la arquitectura: **nuevos** formatos de grandes dimensiones, combinables entre sí y de diferentes espesores, forman parte de este ambicioso proyecto. Una **nueva** perspectiva para una marca siempre atenta a las diferentes formas de vivir los ambientes.

30x60 _ 60x60 _ 15x120 _ 20x120 _ 30x120 _ 60x120
de **2 cm** de espesor: **60x60** y **40x80**.

НОВЫЙ способ работы позволяет Cerim еще больше приблизиться к современным потребностям архитектуры: **НОВЫЕ** модульные форматы больших размеров и разной толщины являются составной частью этого амбициозного проекта. **НОВАЯ** перспектива для бренда, который все более внимательно относится к изменениям структуры жилья.

30x60 _ 60x60 _ 15x120 _ 20x120 _ 30x120 _ 60x120
толщина **2 см: 60x60** и **40x80**

Un **nuovo** percorso permette a cerim di avvicinarsi ancora di più alle esigenze contemporanee dell'architettura: **nuovi** formati di grande dimensione, modulabili tra di loro e di diverso spessore fanno parte di questo ambizioso progetto. Una **nuova** prospettiva per un marchio sempre attento alle diverse conformazioni dell'abitare.

30x60 - 60x60

15x120 - 20x120

30x120 - 60x120

2cm 60x60 e 40x80.



Warm, simple but elegant, the Details Wood of Cerim range enhances any space with its colour variations. The light gently brings out the details of a rich, tactile material that calls to mind sensations of natural surroundings. The sizes, in combination with each other, give personality to the rooms they are laid in, adapting to desires and aesthetic solutions that may differ according to architectural setting or aspects of contemporary taste. There are 5 colours in this series, drawn from a simple but attractive range of hues; some of them, with a two-centimetre thickness, can be used in the outdoor spaces of the house, recreating the same atmosphere as indoors.

Chaque, simple, mais élégante la série Details wood de Cerim enrichit tout espace grâce à ses variations chromatiques. Avec délicatesse la lumière fait ressortir les détails d'une riche matière tactile reportant à la mémoire des émotions d'ambiances tout à fait naturelles. Grâce à leur association, les formats donnent une touche personnelle aux milieux, dans lesquels ils sont posés, en s'adaptant aux désirs et aux solutions esthétiques différentes par leur conformation architecturale ou suivant les zones recherchées. 5 les couleurs de ce projet défini par une palette essentielle, mais enjouée, dont la finition de certaines en deux centimètres d'épaisseur permet d'arriver aux espaces externes de la maison avec la même ambiance recréée à l'intérieur.

Warm, einfach, aber elegant: Die Serie Details Wood von Cerim bereichert jeden Raum dank ihrer Farbtonvariationen. Das Licht hebt mit Leichtigkeit die Details einer wertvollen Tastmaterie hervor, die natürliche Atmosphären und Emotionen wieder ins Gedächtnis zurückruft. Die Formate sind untereinander kombinierbar und verleihen den Räumlichkeiten, in denen sie gelegt werden, Charakterstärke. Sie passen sich dabei den Wünschen und optischen Lösungen an, die in puncto Architekturform oder Geschmacksbereich unterschiedlich ausfallen. 5 Farben bietet dieses Projekt an, das auf einer wesentlichen, doch ergreifenden Palette beruht. Bei einigen zaubert die zwei Zentimeter starke Ausführung in den Außenräumen des Hauses die gleiche Atmosphäre der Innenräume herbei.

Cálida, simple y elegante, la serie Details wood de Cerim enriquece cualquier espacio con sus variaciones cromáticas. La luz revela sutilmente los detalles de una rica materia táctil, que evoca emociones de atmósferas naturales. La combinación de los diferentes formatos da personalidad a los ambientes, adaptándose a deseos y soluciones estéticas que se diferencian por su conformación arquitectónica o por su gusto. Cinco colores integran este proyecto, definido por una gama esencial y, al mismo tiempo, cautivadora; en algunos de ellos, los formatos de dos centímetros de espesor permiten extender a los ambientes exteriores la atmósfera creada en el interior de la casa.

Благодаря своим цветовым изменениям, теплая, простая, но элегантная серия Details Wood of Cerim повышает ценность любого интерьера. Свет легко выводит на поверхность детали этой богатой, тактильной поверхности, которая воскрешает в памяти воспоминания о натуральной атмосфере. Сочетаясь друг с другом, форматы придают индивидуальность интерьерам, в которых они уложены, приспосабливаясь к желаниям и к эстетическим решениям, отличающимся друг от друга архитектурной структурой и ареалом вкуса. В этот проект, который определяется строгой, но привлекательной палитрой, входят 5 цветов. В некоторых из них толщина в два сантиметра позволяет отделять наружные площади дома в том же стиле, который был создан внутри.

DETAILS WOOD OF CERIM

Calda, semplice ma elegante la serie Details wood di cerim impreziosisce ogni spazio grazie alle sue variazioni cromatiche. Con leggerezza la luce fa emergere i dettagli di una ricca materia tattile che riporta alla memoria emozioni di atmosfere naturali. I formati, combinandosi insieme, donano personalità agli ambienti in cui sono posati adattandosi ai desideri e alle soluzioni estetiche differenti tra loro per conformazione architettonica o per area di gusto. 5 i colori di questo progetto definito da una essenziale ma accattivante palette, in alcuni di essi la finitura in due centimetri di spessore permette di raggiungere gli spazi esterni della casa con la stessa atmosfera ricreata all'interno.

details white

DETAILS WOOD OF CERIM

WALL: DETAILS WHITE MODULO LISTELLO SFALSATO 15x40 - **FLOOR:** DETAILS WHITE 20x120 .15x120







DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS WHITE 20x120 . 15x120



DETAILS WOOD OF CERIM

WALL: DETAILS WHITE MODULO LISTELLO SFALSATO 15x40 - FLOOR: DETAILS WHITE 20x120, 15x120



details gray

DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS GRAY 15x120 . 20x120





DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS GRAY GRIP 20mm 60x60







DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS GRAY GRIP 20mm 60x60



DETAILS WOOD OF CERIM

WALL: DETAILS GRAY 30x120 - FLOOR: DETAILS GRAY 15x120 . 20x120





DETAILS WOOD OF CERIM

WALL: DETAILS GRAY 30x120



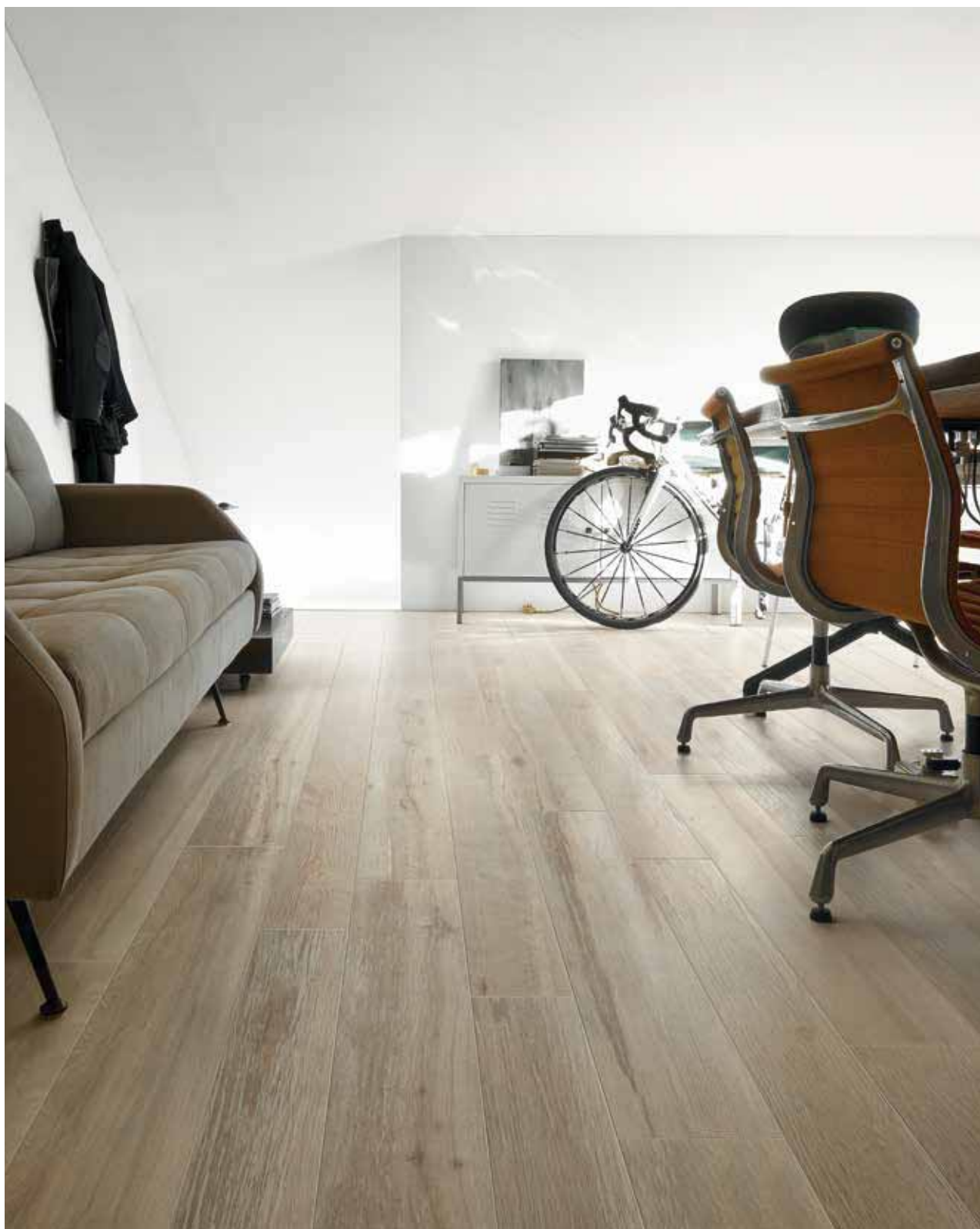
details beige

DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BEIGE 15x120 . 20x120







DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BEIGE 15x120 . 20x120



DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BEIGE 15x120 - 20x120



details taupe

DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS TAUPE 20x120





DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS TAUPE 20x120





DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS TAUPE 20x120







DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS TAUPE 20x120

details brown

DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BROWN 30x120





DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BROWN 30x120







DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BROWN 30x120



DETAILS WOOD OF CERIM

FLOOR: DETAILS BROWN 30x120



DETAILS WOOD OF CERIM - RIVESTIMENTO/PAVIMENTO

Wall /Floor - Faïence /Sol - Wandfliese /Bodenfliese - Revestimiento /Pavimento - облицовочная плитка / Напольная

Gres porcellanato smaltato - glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
10mm



DETAILS WHITE 743728
30x120 (1 1^{3/4}"x47 1/8")



DETAILS WHITE 743640
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS WHITE GRIP 744637
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS WHITE 743723
15x120 (5 7/8"x47 1/8")



DETAILS WHITE MODULO LISTELLO SFALSATO 744312
15x40 (5 7/8"x15 1/4")

MATITA INOX 719674
0,5x60 (1/4"x23 5/8")

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPA 4,6x60 (1 3/4"x23 5/8")
	
DETAILS WHITE	744323

Floor - Sol - Bodenfliese - Pavimento - Напольная

Gres fine porcellanato - fine porcelain stoneware - gres cérame fin - feinsteinzeug - kollektionen - gres porcelánico fino - фарфорового керамогранит

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
20mm



DETAILS WHITE GRIP 20mm 744317
60x60 (23 5/8"x23 5/8")



DETAILS WHITE GRIP 20mm 744320
40x80 (15 3/4"x31 1/2")

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
10mm



DETAILS GRAY 743729
30x120 (11^{3/4}"x47^{1/8}")



DETAILS GRAY 743642
20x120 (7^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS GRAY GRIP 744639
20x120 (7^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS GRAY 743724
15x120 (5^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS GRAY MODULO LISTELLO SFALSATO 744313
15x40 (5^{7/8}"x15^{3/4}")

MATITA INOX 719674
0,5x60 (1/4"x23^{5/8}")

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPA 4,6x60 (1 ^{3/4} "x23 ^{5/8} ")
	
DETAILS GRAY	744324

Floor - Sol - Bodenfliese - Pavimento - Напольная

Gres fine porcellanato - fine porcelain stoneware - gres cérame fin - feinsteinzeug - kollektionen - gres porcelánico fino - фарфорового керамогранит

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
20mm



DETAILS GRAY GRIP 20mm 744318
60x60 (23^{5/8}"x23^{5/8}")



DETAILS GRAY GRIP 20mm 744321
40x80 (15^{3/4}"x31^{1/2}")

DETAILS WOOD OF CERIM - RIVESTIMENTO/PAVIMENTO

Wall /Floor - Faïence /Sol - Wandfliese /Bodenfliese - Revestimiento /Pavimento - облицовочная плитка / Напольная

Gres porcellanato smaltato - glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
10mm



DETAILS BEIGE 743730
30x120 (1 1^{3/4}"x47 1/8")



DETAILS BEIGE 743641
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS BEIGE GRIP 744640
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS BEIGE 743725
15x120 (5 7/8"x47 1/8")



DETAILS BEIGE MODULO LISTELLO SFALSATO 744314
15x40 (5 7/8"x15 3/4")

MATITA INOX 719674
0,5x60 (1/4"x23 5/8")

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPA 4,6x60 (1 3/4"x23 5/8")
	
DETAILS BEIGE	744325

Floor - Sol - Bodenfliese - Pavimento - Напольная

Gres fine porcellanato - fine porcelain stoneware - gres cérame fin - feinsteinzeug - kollektionen - gres porcelánico fino - фарфорового керамогранит

Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
20mm



DETAILS BEIGE GRIP 20mm 744319
60x60 (23 5/8"x23 5/8")



DETAILS BEIGE GRIP 20mm 744322
40x80 (15 3/4"x31 1/2")



DETAILS BROWN 743731
30x120 (11^{3/4}"x47^{1/8}")



DETAILS BROWN 743644
20x120 (7^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS BROWN GRIP 744641
20x120 (7^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS BROWN 743726
15x120 (5^{7/8}"x47^{1/8}")



DETAILS BROWN MODULO LISTELLO SFALSATO 744315
15x40 (5^{7/8}"x15^{3/4}")

MATITA INOX 719674
0,5x60 (1/4"x23^{5/8}")

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPA 4,6x60 (1 ^{3/4} "x23 ^{5/8} ")
DETAILS BROWN	744326

DETAILS WOOD OF CERIM - RIVESTIMENTO/PAVIMENTO

Wall /Floor - Faïence /Sol - Wandfliese /Bodenfliese - Revestimiento /Pavimento - облицовочная плитка / Напольная

Gres porcellanato smaltato - glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит

Squared - Equari - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный

spessore
10mm



DETAILS TAUPE 743732
30x120 (1 1^{3/4}"x47 1/8")



DETAILS TAUPE 743643
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS TAUPE GRIP 744642
20x120 (7 7/8"x47 1/8")



DETAILS TAUPE 743727
15x120 (5 7/8"x47 1/8")



DETAILS TAUPE MODULO LISTELLO SFALSATO 744316
15x40 (5 7/8"x15 3/4")

MATITA INOX 719674
0,5x60 (1/4"x23 5/8")

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPA 4,6x60 (1 3/4"x23 5/8")
	
DETAILS TAUPE	744327

DETAILS WOOD OF CERIM - CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical data / Caracteristiques techniques / Technische Daten Características técnicas / Технические характеристики

GRES PORCELLANATO SMALTATO GLAZED PORCELAIN STONEWARE - GRES CÉRAMÉ ÉMAILLÉ - GLASIERTE FEINSTEINZEUG - GRES PORCELÁNICO ESMALTADO - Фарфоровый керамогранит						
Caratteristiche di qualità secondo i tests di controllo previsti dalle norme EN 14411 appendice G gruppo Bla GL Quality characteristics according to the inspection tests envisaged by standard EN 14411 appendix G group Bla GL Caractéristiques de qualité selon les tests de contrôle prévus par les normes EN 14411 appendice G groupe Bla GL Qualitätseigenschaften gemäß den Kontrolltests der Nomen EN 14411, Anhang G Gruppe Bla GL Características de calidad según los ensayos previstos por las normas EN 14411 apéndice G grupo Bla GL Характеристики качества согласно контрольным испытаниям, предусмотренным нормами EN 14411, приложение G, группа Bla GL						
Area S del prodotto (cm2) / Product area S (cm2) / Surface S du produit (cm2) Oberfläche S des Produktes (cm2) / Area S del producto (cm2) / Площадь S изделия (cm2)	PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN PRESCRIPCION ТРЕБОВАНИЕ			RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS RESULTADOS TESTS РЕЗУЛЬТАТЫ ТЕСТОВ	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD REFERENCE NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA СТАНДАРТ	
	7cm ≤ N < 15 cm		N ≥ 15 cm			
	(mm)	(%)	(mm)			
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted tolerance from factory size) Longueur et largeur (tolérance admissible de la dimension de fabrication) Länge und Breite (zulässige Abweichung von den Fabrikationsabmessungen) Longitud y anchura (desviación admisible respecto al tamaño de fabricación) Длина и ширина (допустимое отклонение от производственных размеров)	±0,9 mm	±0,6%	±2mm	±0,15%	ISO 10545-2	
Spessore: deviazione dello spessore medio di ogni piastrella dalle dimensioni di fabbricazione in % Thickness: average thickness tolerance, in % versus production dimension Épaisseur: écart de l'épaisseur moyenne pour chaque carreau par rapport aux dimensions de fabrication en % Dicke: abweichung der vom hersteller angegebenen stärke in % Espesor: desviación del espesor medio de cada azulejo respecto a las medidas de fabricación en % Толщина: отклонение средней толщины каждой плитки от производственного задания %	±0,5 mm	±5,0%	±0,5 mm	±5%		
Rettilinearità degli spigoli Straightness of edges / Rectitude des bords / Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de las aristas / Прямолинейность кромок	±0,75 mm	±0,5%	±1,5 mm	±0,1%		
Ortogonalità in % / Orthogonality in % / Orthogonalité en % / Rechtwinkeligkeit in % / Ortogonalidad en % Прямоугольность %	±0,75 mm	±0,5%	±2,0 mm	±0,2%		
Planarità (curvatura del centro, dello spigolo e svergolamento) Flatness (curving in the middle, corner and warping) Planéité (courbure centrale, de l'arête et gauchissement) Ebenfächigkeit (krümmung der mitte, der kante und verwindung) Planitud (curvatura del centro, de la arista y abarquillamiento) Плоскостность (изгиб центра, кромки и перекоc)	±0,75 mm	±0,5%	±2,0 mm	±0,35%		
Qualità della superficie Surface quality / Qualité de la surface / Oberflächenqualität Calidad de la superficie de acabado / Качество поверхности	Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili. / At least 95% of the tiles must be free from visible flaws. 95% min des carreaux ne doivent présenter aucun défaut visible. Mindestens 95% der Fliesen müssen frei von sichtbaren min. El 95% de las baldosas tiene que estar exento de defectos visibles min. 95% плитки не должны иметь видимых дефектов			CONFORME/CONFORMING CONFORME/KONFORM CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
Massa d'acqua assorbita in % % Water absorption / Masse d'eau absorbée en % / Wasseraufnahme in % Masa de agua absorbida en % / Поглощенная масса воды %	E≤0,5%			E<0,5%	ISO 10545-3	
Forza di rottura in N (spessore ≥ 7,5 mm) Rupture force in N (thickness ≥ 7,5 mm) / Force de rupture en N (ép. ≥ 7,5 mm) Bruchkraft in N (dicke ≥ 7,5 mm) / Fuerza de rotura en N (gr. ≥ 7,5 mm) Разрушающее усилие в Н (толщ ≥ 7,5 mm)	1300 min			>1700	ISO 10545-4	
Resistenza alla flessione in N/mm2 Bending strength N/mm2 / Résistance à la flexion N/mm2 Biegefestigkeit in N/mm2 / Resistencia a la flexión en N/mm2 Прочность при изгибе Н/mm2	35 min			>40	ISO 10545-4	
Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion / Résistance à l'abrasion / Abriebfest Resistencia a la abrasión / Износостойкость	come dichiarato dal produttore see manufacturer's declaration selon déclaration du producteur entsprechend der herstellerrangaben tal como declara el fabricante Согласно заявлениям			Details White classe 4 Details Gray classe 4 Details Beige classe 3 Details Brown classe 3 Details Taupe classe 4	ISO 10545-7	
Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Glaze crazing resistance - Résistance au tressailage pour les carreaux émaillés Widerstand gegen Haarriß von glasierten Fliesen - Resistencia al cuarteado de los azulejos esmaltados Стойкость глазурованной плитки к образованию кракелюра	Richiesta / Required / Requisite / Gefordet Requerida / кребується			Resiste - Résistant Résiste - Erfüllt Resiste - Стойкая	ISO 10545-11	
Resistenza alle macchie Resistance to staining / Résistance aux taches / Fleckenabweisend Resistencia a las manchas / Устойчивость к образованию пятен	Classe 3 min			Classe 4	ISO 10545-14	
Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shocks resistant Résistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico / Стойкость к перепадам температуры	-			Resiste - Résistant Résiste - Erfüllt Resiste - Стойкая	ISO 10545-9	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscine Resistance to house and swimming pool chemicals Résistance aux produits d'emploi domestiques et additifs pour piscines Widerstand gegen Haushaltschemikalien, Badewasserzusätze Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas Стойкость к бытовым химическим средствам и добавкам для бассейнов	GB min			GA	ISO 10545-13	
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. / Resistance to low concentrations of acids and alkalis. / Resistencia a basses concentracions d'acides et alcalis. / Widerstand gegen niedrige konzentrationen von säuren und laugen. / Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalis. / Стойкость к кислотам и щелочам с низкой концентрацией.	come dichiarato dal produttore see manufacturer's declaration selon déclaration du producteur entsprechend der herstellerrangaben tal como declara el fabricante Согласно заявлениям			GLA - GLB	ISO 10545-13	
Resistenza al gelo - frost resistance résistance au gel - frostsicherheit resistencia a la helada - Морозостойкость	Richiesta / Required / Requisite / Gefordet Requerida / кребується			Resiste - Résistant Résiste - Erfüllt Resiste - Стойкая	ISO 10545-12	
Coefficiente d'attrito (scivolosità) - friction coefficient (slipperiness) - coefficient de friction (glissement) reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit) - coeficiente de anti deslizamiento - Коэффициент трения	-			R9 naturale R11 grip	DIN 51130	
	-			Classe B (grip)	DIN 51097	
	-			>0,42 WET	DCOF (section 9.6 ANSI A 137.1 2012)	

DETAILS WOOD OF CERIM - CARATTERISTICHE TECNICHE 20mm

Technical data / Caracteristiques techniques / Technische Daten Características técnicas / Технические характеристики

GRES FINE PORCELLANATO FINE PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAMÉ FIN / FEINSTEINZEUG - KOLLEKTIONEN / GRES PORCELÁNICO FINO / фарфорового керамогранит					
Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma E.N. 14411. Appendice G gruppo B1a UGL. Quality specifications, according to control tests of E.N. 14411. Appendix G group B1a UGL. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme E.N. 14411. Appendice G groupe B1a UGL. Qualitätseigenschaften nach Normen E.N. 14411. Anhang G Gruppe B1a UGL. Características de calidad según las Normas EN 14411. Apéndice G grupo B1a UGL. Характеристики качества согласно контрольным тестам, предусмотренным нормой E.N. 14411, приложение G группа B1a UGL.					
Area S del prodotto (cm2) / Product area S (cm2) / Surface S du produit (cm2) Oberfläche S des Produktes (cm2) / Area S del producto (cm2) / Площадь S изделия (cm2)	PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN PRESCRIPCION ТРЕБОВАНИЕ			RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS RESULTADOS TESTS РЕЗУЛЬТАТЫ ТЕСТОВ	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD REFERENCE NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA СТАНДАРТ
	7cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm			
	(mm)	(%)	(mm)		
Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted tolerance from factory size) Longueur et largeur (tolérance admissible de la dimension de fabrication) Länge und Breite (zulässige Abweichung von den Fabrikationsabmessungen) Longitud y anchura (desviación admisible respecto al tamaño de fabricación) Длина и ширина (допустимое отклонение от производственных размеров)	±0,9 mm	±0,6%	±2mm	±0,15%	ISO 10545-2
Spessore: deviazione dello spessore medio di ogni piastrella dalle dimensioni di fabbricazione in % Thickness: average thickness tolerance, in % versus production dimension Épaisseur: écart de l'épaisseur moyenne pour chaque carreau par rapport aux dimensions de fabrication en % Dicke: abweichung der vom hersteller angegebenen stärke in % Espesor: desviación del espesor medio de cada azulejo respecto a las medidas de fabricación en % Толщина: отклонение средней толщины каждой плитки от производственного задания в %	±0,5 mm	±5,0%	±0,5 mm	±5%	
Rettilinearità degli spigoli Straightness of edges / Rectitude des bords / Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de las aristas / Прямолинейность кромок	±0,75 mm	±0,5%	±1,5 mm	±0,1%	
Ortogonalità in % / Orthogonality in % / Orthogonalité en % / Rechtwinkeligkeit in % / Ortogonalidad en % Прямоугольность %	±0,75 mm	±0,5%	±2,0 mm	±0,2%	
Planarità (curvatura del centro, dello spigolo e svergolamento) Flatness (curving in the middle, corner and warping) Planéité (courbure centrale, de l'arête et gauchissement) Ebenflächigkeit (krümmung der mitte, der kante und verwindung) Planitud (curvatura del centro, de la arista y abarquillamiento) Плоскостность (изгиб центра, кромки и перекося)	±0,75 mm	±0,5%	±2,0 mm	±0,35%	
Qualità della superficie Surface quality / Qualité de la surface / Oberflächenqualität Calidad de la superficie de acabado / Качество поверхности	Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili. / At least 95% of the tiles must be free from visible flaws. 95% min des carreaux ne doivent présenter aucun défaut visible. Mindestens 95% der Fliesen müssen frei von sichtbaren min. El 95% de las baldosas tiene que estar exento de defectos visibles min. 95% плитки не должны иметь видимых дефектов			CONFORME/CONFORMING CONFORME/KONFORM CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ	
Massa d'acqua assorbita in % % Water absorption / Masse d'eau absorbée en % / Wasseraufnahme in % Masa de agua absorbida en % / Поглощенная масса воды в %	E≤0,5%			<0,10%	ISO 10545-3
Forza di rottura in N (spessore ≥ 7,5 mm) Rupture force in N (thickness ≥ 7,5 mm) / Force de rupture en N (ép. ≥ 7,5 mm) Bruchkraft in N (dicke ≥ 7,5 mm) / Fuerza de rotura en N (gr. ≥ 7,5 mm) Разрушающее усилие в Н (толщ ≥ 7,5 mm)	1300 min			>13000	ISO 10545-4
Resistenza alla flessione in N/mm2 Bending strength N/mm2 / Résistance à la flexion N/mm2 Biegefestigkeit in N/mm2 / Resistencia a la flexión en N/mm2 Прочность при изгибе Н/мм2	35 min			>52	ISO 10545-4
resistenza all'abrasione profonda delle piastrelle non smaltate resistance to deep abrasion of unglazed tiles résistance à l'abrasion profonde des carreaux non émaillés tiefenabriebfestigkeit unglasierter fliesen resistencia a la abrasión profunda de las baldosas sin esmaltar Стойкость к глубокому истиранию неглазурованной плитки	come dichiarato dal produttore see manufacturer's declaration selon déclaration du producteur entsprechend der herstellerrangaben tal como declara el fabricante Согласно заявлениям			<150mm³	ISO 10545-6
Resistenza alle macchie Resistance to staining / Résistance aux taches / Fleckenabweisend Resistencia a las manchas / Устойчивость к образованию пятен	Classe 3 min			Classe 4	ISO 10545-14
Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shocks resistant Résistance aux variations thermiques / Temperaturwechselständigkeit Resistencia al choque térmico / Стойкость к перепадам температуры	-			Resiste - Résistant Résiste - Erfüllt Resiste - Стойкая	ISO 10545-9
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscine Resistance to house and swimming pool chemicals Résistance aux produits d'emploi domestiques et additifs pour piscines Widerstand gegen Haushaltschemikalien, Badewasserzusätze Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas Стойкость к бытовым химическим средствам и добавкам для бассейнов	come dichiarato dal produttore see manufacturer's declaration selon déclaration du producteur entsprechend der herstellerrangaben tal como declara el fabricante Согласно заявлениям			UA	ISO 10545-13
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. / Resistance to low concentrations of acids and alkalis. / Resistencia a bassas concentrazions d'acides et alcalis. / Widerstand gegen niedrige konzentrationen von säuren und laugen. / Resistencia a bajas concentraziones de acidos y alcalis. / Стойкость к кислотам и щелочам с низкой концентрацией.				ULA	
Resistenza a alte concentrazioni di acidi ed alcali resistance to high concentrations of acids and alkalis / Résistance à de hautes concentrations d'acides et bases beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen resistencia a altas concentraziones de ácidos y álcalis Стойкость к высококонцентрированным кислотам и щелочам				UHA	
Resistenza al gelo - frost resistance résistance au gel - frostsicherheit resistencia a la helada - Морозостойкость	Richiesta / Required / Requisite / Gefordert Requerida / требуется			Resiste - Résistant Résiste - Erfüllt Resiste - Стойкая	ISO 10545-12
Coefficiente d'attrito (scivolosità) - friction coefficient (slipperiness) - coefficient de friction (glissement) reibungskoeffizient (schlüpfgrigkeit) - coeficiente de anti deslizamiento - Коэффициент трения	-			R11	DIN 51130
	-			Classe A+B	DIN 51097

DETAILS WOOD OF CERIM - TECHNICAL INFO

Vantaggi tecnici - Technical advantages - Avantages techniques
Technische Vorteile - Ventajas técnicas - **Технические преимущества**



- Lastra monolitica compatta di spessore 2 cm squadrata e rettificata
- Compact monolithic slab 2 cm thick squared and rectified
- Dalle monolithique compacte de 2 cm d'épaisseur, équerrie et rectifiée
- Kompakte monolithische Platte, 2 cm dick, rechteckig und scharfkantig geschliffen
- Losa monolitica compacta de 2 cm de espesor, escuadrada y rectificada.
- Монолитная плотная плита толщиной 2 см, с обрезанными и выровненными кромками



- INGELIVO
- FROST RESISTANT
- INGÉLIF
- FROSTBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LA HELADA
- МОРОЗОСТОЙКАЯ



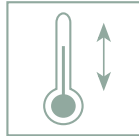
- ELEVATA RESISTENZA AI CARICHI STATICI
- HIGH STATIC LOAD RESISTANCE
- RÉSISTANCE ÉLEVÉE AUX CHARGES STATIQUES
- HOHE STATISCHE BELASTBARKEIT
- ELEVADA RESISTENCIA A LAS CARGAS ESTÁTICAS
- ВЫДЕРЖИВАЕТ БОЛЬШИЕ СТАТИЧЕСКИЕ НАГРУЗКИ



- FACILE DA POSARE
- EASY TO INSTALL
- FACILE À POSER
- VERLEGELEICHT
- FÁCIL DE COLOCAR
- ЛЕГКО УКЛАДЫВАЕТСЯ



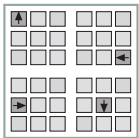
- ANTISCIVOLO R11
- ANTI SLIP R11
- ANTIDÉRAPANT R11
- RUTSCHFEST R11
- ANTIDESLIZANTE R11
- НЕСКОЛЬЗКАЯ - R11



- RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI
- THERMAL SHOCK RESISTANT
- RÉSISTANT AUX ÉCARTS THERMIQUES
- TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LAS OSCILACIONES TÉRMICAS
- СТОЙКАЯ К ТЕПЛОВЫМ ПЕРЕПАДАМ



- FACILE DA PULIRE
- EASY TO CLEAN
- FACILE À NETTOYER
- REINIGUNGSLEICHT
- FÁCIL DE LIMPIAR
- ЛЕГКО ЧИСТИТСЯ



- RIMOVIBILE E RIUTILIZZABILE
- REMOVABLE AND REUSABLE
- DÉMONTABLE ET RÉUTILISABLE
- ENTFERNBAR UND WIEDERVERWENDBAR
- DESMONTABLE Y REUTILIZABLE
- МОЖЕТ СНИМАТЬСЯ И ПОВТОРНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ



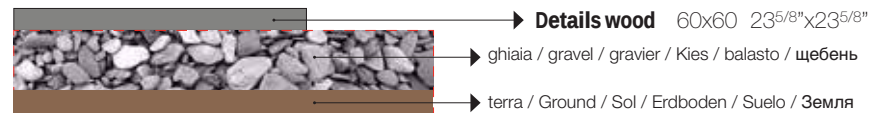
- INATTACCABILE DA AGENTI CHIMICI E MUFFE
- IMPERVIOUS TO ATTACK BY CHEMICALS OR MOULD
- RÉSISTANT AUX AGENTS CHIMIQUES ET AUX MOISSISSURES
- UNANGREIFBAR DURCH CHEMISCHE STOFFE UND SCHIMMEL
- RESISTENTE A LOS AGENTES QUÍMICOS Y A LOS MOHOS
- НЕ ПОДВЕРГАЕТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И ПЛЕСЕНИ

Applicazioni - Applications - Applications - Verlegung - Aplicaciones - Применения

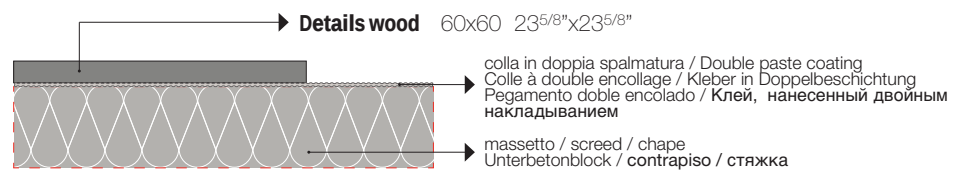
- Posa diretta su erba
- Direct installation on grass
- Pose direct sur de l'herbe
- Verlegung direkt auf Rasen
- Colocación directa sobre hierba
- Прямая укладка на траву



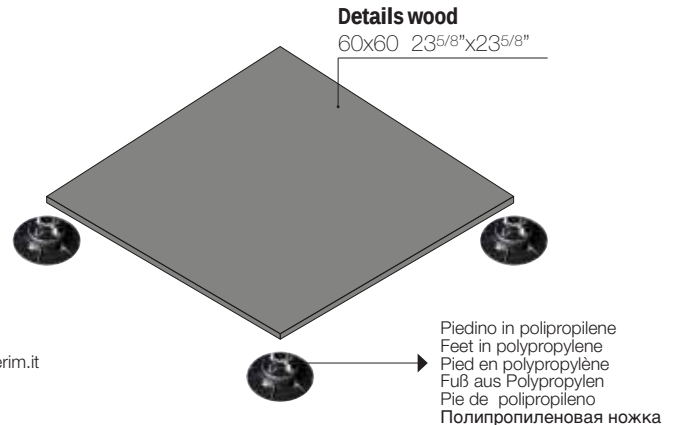
- Posa diretta su ghiaia
- Direct installation over gravel
- Pose direct sur du gravier
- Verlegung direkt auf Kies
- Colocación directa sobre grava
- Прямая укладка на гальку



- Posa su massetto cementizio
- Installation on sand-cement screed
- Pose sur chape ciment
- Verlegung auf Zement-Unterbetonblock
- Colocación sobre contrapiso de hormigón
- Укладка на цементную стяжку



- Posa su piedini fissi o regolabili
- Installation on fixed or adjustable feet
- Pose sur pieds fixes ou réglables
- Verlegung auf feststehende oder regulierbare Füße
- Colocación sobre pies fijos o regulables
- Укладка на фиксированных или регулируемых ножках



Per le specifiche di utilizzo dei sistemi sopraelevati vedi il sito www.cerim.it
For the specifics on use of raised systems visit the site www.cerim.it
Pour les caractéristiques d'utilisation des systèmes surélevés, voir le site www.cerim.it
Für die Nutzungsbedingungen der Doppelbodensysteme siehe Webseite www.cerim.it
Para las especificaciones de empleo de los sistemas sobre elevados consulte el sitio web www.cerim.it
Технические характеристики систем фальшполов см. на сайте www.cerim.it

DETAILS WOOD OF CERIM - IGIENE E PULIZIA

PULIZIA DURANTE LA POSA.

Nel caso si utilizzi stucco cementizio per riempire le fughe, rimuoverne i residui prima che si induriscano completamente. Nel caso in cui restino ancora tracce di sporco, ricorrere a un detergente a base acida tra quelli disponibili sul mercato. Non utilizzare mai acidi puri o detergenti acidi troppo aggressivi, perché rischiano di intaccare il sigillante delle fughe.

PULIZIA ORDINARIA.

Per una pulizia generale, spazzare il pavimento o passare l'aspirapolvere per rimuovere sporco o altri residui. In seguito, lavare il pavimento con uno straccio inumidito da una soluzione a base di acqua calda e un detergente multiuso. Non utilizzare per la pulizia sostanze acide o basiche ad alta concentrazione, ma ricorrere sempre a soluzioni diluite. Le procedure di pulizia qui descritte sono adatte anche per rivestimenti e pezzi speciali.

CLEANING DURING LAYING.

If cement grouts are used, remove all residues before completely set. If some traces of dirt are still left, use an acid detergent of the kind available on the market. Never use pure acids or over-strong acid detergents because they may damage the grout.

ROUTINE CLEANING.

For general cleaning, brush the floor or use a vacuum cleaner to remove dirt or other residues. Afterwards, wash the floor with a cloth wet with a solution of a multipurpose detergent in hot water. Never clean with highly concentrated acids or bases; always use diluted solutions. The cleaning procedures described above also apply for wall tiles and trims.

NETTOYAGE PENDANT LA POSE.

Si l'on utilise du mortier-colle pour remplir les joints, enlever les résidus avant leur durcissement. S'il reste encore des traces de saleté, nettoyer avec un nettoyant à base acide que vous choisirez parmi ceux disponibles sur le marché. Ne jamais utiliser d'acides purs ou de détergents acides trop agressifs, car ils risquent d'attaquer le produit de jointoiement.

NETTOYAGE ORDINAIRE.

Pour un nettoyage général, balayer le carrelage ou passer l'aspirateur afin d'enlever la saleté ou d'autres résidus. Puis, laver le carrelage avec une serpillière trempée dans de l'eau chaude additionnée d'un détergent multi-usage. Ne pas utiliser de substances acides ou basiques à forte concentration, mais toujours des solutions diluées. Les procédures de nettoyage décrites ci-après sont également adaptées pour les revêtements et les carreaux spéciaux.

REINIGUNG WÄHREND DES VERLEGENS.

Falls zur Verfügung eine zementhaltige Fugenmasse verwendet wird, müssen die Rückstände entfernt werden, bevor sie vollständig härten. Falls noch Schmutzspuren zurückbleiben, einen handelsüblichen Reiniger auf Säurebasis verwenden. Nie unverdünnte Säuren oder zu aggressive einiger benutzen, da sie die Fugenmasse angreifen können.

NORMALE REINIGUNG.

Für eine normale Bodenreinigung den Schmutz oder sonstige Verunreinigungen mit einem Besen oder Staubsauger entfernen. Dann den Boden mit einem Lappen und einer Lösung aus heißem Wasser und Mehrzweckreiniger wischen. Keine hochkonzentrierten säure-oder laugenhaltige Reinigungsmittel, sondern immer verdünnte Lösungen verwenden. Die hier beschriebenen Reinigungsvorgänge eignen sich auch für Wandfliesen und Formteile.

LIMPIEZA DURANTE LA COLOCACIÓN.

Si se ha usado masillado de cemento para llenar las juntas, quitar los residuos antes de que se endurezcan completamente. En caso de que sigan quedando restos de suciedad, recurrir a un detergente de base ácida de los que existen en el mercado. No utilizar nunca ácidos puros ni detergentes ácidos demasiado agresivos, pues podrían corroer el sellador de las juntas.

LIMPIEZA ORDINARIA.

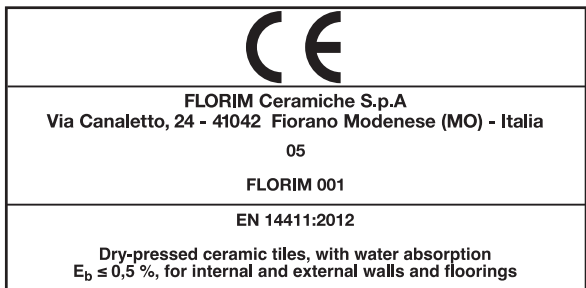
Para una limpieza general, barrer el suelo o pasar la aspiradora con el fin de eliminar la suciedad u otros residuos, después limpiar con un trapo ligeramente humedecido con una solución a base de agua caliente y un detergente multiuso. Para la limpieza, no utilizar sustancias ácidas ni básicas muy concentradas: emplear siempre soluciones diluidas. Los métodos de limpieza que se acaban de describir valen también para la limpieza de los revestimientos y las piezas especiales.

ЧИСТКА ВО ВРЕМЯ УКЛАДКИ.

Если используется цементный раствор для заполнения швов, удалите его остатки до полного отвердевания. Если останутся следы загрязнения, используйте имеющееся, в продаже моющее средство на кислотной основе. Ни в коем случае не используйте кислоты в чистом виде или слишком агрессивные моющие средства на кислотной основе, потому что они могут повредить швы.

ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА.

Для общей уборки подметите пол и очистите его пылесосом для удаления грязи и других остатков. После этого вымойте пол тряпкой, смоченной раствором из теплой воды и универсального моющего средства. Ни в коем случае не пользуйтесь для чистки высококонцентрированными кислотными или щелочными веществами, всегда используйте разбавленные растворы. Описанные выше процедуры чистки пригодны также для облицовочной плитки и специальных изделий.



Sistema di gestione dell'Energia:
Certificato n°. 12 340 47521

Prodotto con forte variazione cromatica
Produit à forte variation chromatique
Produkt mit starker Farbnuance
Producto con fuerte variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ

Prima stampa settembre 2014



D E T A I L S
W O O D
O F C E R I M



MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A.

Uffici Commerciali: Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
Tel. 0536.840.911 - Fax 0536.844.072 - www.cerim.it